

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1939-1940.

SÉANCE DU 21 FÉVRIER 1940.

Proposition de loi modifiant la loi du 25 avril 1896 relative à la réhabilitation des condamnés.

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

La Cour de Cassation a fixé comme suit, la jurisprudence en matière d'application de la loi du 25 avril 1896 sur la réhabilitation (arrêt du 14 décembre 1908, *Pas.*, 1909, I, page 51) :

1^o La demande de réhabilitation doit porter sur toutes les condamnations subies par le requérant ;

2^o Les délais de cinq ou dix ans prévus par la loi doivent être courus depuis la dernière condamnation, fût-elle prononcée par le tribunal de simple police.

Il en résulte que la plus légère infraction aux règlements sur la voirie, sur le roulage, sans être de nature à jeter la moindre suspicion sur la bonne conduite de l'ancien condamné ou sa moralité, ne l'en privent pas moins pendant un nouveau délai de cinq ans de toute possibilité de réhabilitation.

Cette situation, connue et déplorée de nombreux praticiens du droit, a des conséquences particulièrement regrettables à un moment où un nombre considérable de nos compatriotes appe-

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1939-1940.

VERGADERING VAN 21 FEBRUARI 1940.

Wetsvoorstel tot wijziging der wet van 25 April 1896 op het eerherstel der veroordeelden.

TOELICHTING

MEVROUWEN, MIJNE HEEREN,

Het Hof van Verbreking heeft als volgt de rechtspraak bepaald inzake toepassing der wet van 25 April 1896 op het eerherstel der veroordeelden. (Arrest van 14 December 1908. *Pas.* 1909, I, blz. 51.)

1^o De vraag om eerherstel moet slaan op al de veroordeelingen door den aanvrager ondergaan ;

2^o De termijnen van 5 of 10 jaar bij de wet voorzien moeten lopen vanaf de jongste veroordeeling, zelfs al ware deze door de politierechtbank uitgesproken.

Daaruit vloeit voort dat de lichtste overtreding van de reglementen op het verkeer, zonder de minste verdenking te kunnen leggen op het goed gedrag of op de zedelijkheid van den vroegeren veroordeelde, hem niettemin gedurende een nieuwen termijn van vijf jaar van elk mogelijk eerherstel verstoken laat.

Deze toestand, gekend en betreurd door talrijke rechtspraktizijns, heeft hoogst spijtige gevolgen op een oogenblik dat talrijke landgenooten, die het leger moeten vervoegen, een stam-

lés à rejoindre l'armée se voient contraints d'exhiber un feuillet matricule portant mention d'une condamnation due à une erreur de jeunesse déjà ancienne mais que de récentes contraventions rendent pratiquement ineffaçable.

La proposition de loi qui vous est soumise ne tend toutefois pas à lever dans tous les cas l'obstacle résultant actuellement pour la réhabilitation, du fait de condamnations de police encourues depuis cinq ou dix ans. Il se peut, en effet, que la condamnation même légère, prononcée par le tribunal de simple police, porte sur des faits d'injures ou de coups révélateurs de l'absence d'amendement du condamné qui a subi antérieurement une ou plusieurs condamnations plus graves pour des faits de la même espèce. La Cour d'appel appréciera.

Il apparaît, au surplus, qu'il serait insuffisant de limiter la réforme envisagée aux seules condamnations de police. D'innombrables lois ou arrêtés ont institué des réglementations professionnelles nouvelles sanctionnées de peines d'amende dépassant le taux de la condamnation de police, bien que du point de vue de la moralité elles soient le plus souvent aussi insignifiantes.

Enfin, il a paru opportun, pour des motifs semblables, de prévoir que seule une réhabilitation obtenue pour des condamnations sérieuses (des peines criminelles ou correctionnelles d'emprisonnement) doit être de nature à faire obstacle à une réhabilitation ultérieure.

HENRI ROLIN.

blad moeten overleggen dat een veroordeeling vermeldt wegens een sedert lang begane jeugdfout, die wegens latere overtredingen praktisch niet kan worden uitgewischt.

Dit wetsvoorstel beoogt evenwel het wegnemen niet, in elk geval, van de hinder die voor het eerherstel voortvloeit uit politiestraffen sedert 5 of 10 jaar opgelopen. Het kan inderdaad gebeuren dat de zelfs lichte veroordeeling, door de politierechtbank uitgesproken, slaat op feiten van belediging of slagen, waaruit blijkt dat er geen verbetering is in den persoon van den veroordeelde die vroeger een of meer ernstige veroordeelingen voor dergelijke feiten heeft ondergaan. Daarover zal het Hof van Beroep beslissen.

Het blijkt bovendien onvoldoende de voorgestelde hervorming te beperken tot de politiestraffen alleen. Talloze wetten of besluiten hebben nieuwe beroepsreglementen ingevoerd die geldboeten bedragen welke de politiestraffen overschrijden, ofschoon op het stuk van zedelijkheid zij meestal even onbeduidend zijn.

Ten slotte, bleek het gepast op dezelfde gronden te voorzien dat enkel een eerherstel bekomen voor ernstige veroordeelingen (tot crimineele of correctioneele gevangenisstraffen) een later eerherstel kan beletten.

**Proposition de loi modifiant la loi du
25 avril 1896 relative à la réhabilitation
des condamnés.**

ARTICLE PREMIER.

L'article 1^{er}, 4^o, premier alinéa de la loi du 25 avril 1896 est complété par la disposition suivante :

« Au cas où pendant ces délais le condamné aurait encouru une condamnation à une peine de police, ou à une peine d'amende même correctionnelle, la réhabilitation pourra néanmoins être accordée pour les condamnations antérieures, s'il apparaît que les faits ayant motivé la condamnation nouvelle n'entachent pas la moralité du condamné. »

ART. 2.

L'article 1^{er}, 5^o de la même loi est complété en ajoutant aux mots : « le condamné doit n'avoir pas déjà joui du bénéfice de la réhabilitation » les mots : « pour une condamnation à une peine criminelle ou à une peine correctionnelle d'emprisonnement. »

ART. 3.

Disposition transitoire.

Par dérogation à l'article 5 de la loi pourront être renouvelées avant l'expiration de deux années les demandes de réhabilitation que la Cour n'aura pu accueillir à raison de l'existence à charge du requérant d'une condamnation à une peine de police ou à une peine correctionnelle d'amende, survenue pendant les délais prévus à l'article 1^{er}, 3^o.

HENRI ROLIN,
F. ANDRÉ,
L. LEGRAND,
E. COULONVAUX,
H. BORGINON.

**Wetsvoorstel tot wijziging der wet van
25 April 1896 op het eerherstel der
veroordeelden.**

EERSTE ARTIKEL.

Artikel 1, 4^o, lid 1, der wet van 25 April 1896 wordt door de volgende bepaling aangevuld :

« Ingeval gedurende deze termijnen de veroordeelde een veroordeeling mocht oploopen tot een politiestraf, of tot een zelfs correctioneele geldboete, kan eerherstel evenwel voor de vroegere veroordeelingen worden verleend, zoo blijkt dat de feiten waarop de nieuwe veroordeeling steunt de zedelijkheid van den veroordeelde niet aantasten. »

ART. 2.

Het 5^o van artikel 1 derzelfde wet wordt aangevuld als volgt : « 5^o De veroordeelde mag het voordeel van het eerherstel niet reeds hebben genoten : « voor een veroordeeling tot een crimineele straf of tot een correctioneele gevangenisstraf. »

ART. 3.

Overgangsbepaling.

Met afwijking van artikel 5 derzelfde wet kunnen, vóór het verstrijken van twee jaren, de aanvragen om eerherstel worden vernieuwd die het Hof niet kon inwilligen wegens bestaan, ten laste van den aanvrager, van een veroordeeling tot een politiestraf of tot een correctioneele geldboete, opgelopen tijdens de bij artikel 1, 3^o voorziene termijnen.